

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 659/2013

2013 m. liepos 10 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 474/2006, sudarantis oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašą

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2005 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2111/2005 dėl oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašo sudarymo ir oro transporto keleivių informavimo apie skrydį vykdančio oro vežėjo tapatybę bei panaikinantį Direktyvos 2004/36/EB 9 straipsnį ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnį ⁽²⁾,

kadangi:

- (1) 2006 m. kovo 22 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 474/2006 ⁽³⁾ sudarytas oro vežėjų, kuriems taikomas Reglamentas (EB) Nr. 2111/2005 II skyriuje nurodytas draudimas vykdyti veiklą Sąjungoje, Bendrijos sąrašas;
- (2) pagal Reglamento (EB) Nr. 2111/2005 4 straipsnio 3 dalį kai kurios valstybės narės ir Europos aviacijos saugos agentūra (EASA) pateikė Komisijai informacijos, kuri yra svarbi atnaujinant Bendrijos sąrašą. Svarbios informacijos pateikė ir trečiosios šalys. Remiantis šia informacija, Bendrijos sąrašą reikėtų atnaujinti;
- (3) Komisija visiems susijusiems oro vežėjams tiesiogiai arba per valdžios institucijas, atsakingas už teisės aktais nustatytą jų priežiūrą, pranešė pagrindinius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis bus priimtas sprendimas uždrausti jiems vykdyti veiklą Sąjungoje arba pakeisti į Bendrijos sąrašą įrašytam oro vežėjui nustatyto veiklos draudimo sąlygas;
- (4) susijusiems oro vežėjams Komisija suteikė galimybę susipažinti su valstybių narių pateiktais dokumentais, raštu pateikti pastabas ir žodžiu pateikti informaciją Komisijai ir Skrydžių saugos komitetui, įsteigtam 1991 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 3922/1991 dėl techninių reikalavimų ir administracinės tvarkos suderinimo civilinės aviacijos srityje ⁽⁴⁾;
- (5) Komisija informavo Skrydžių saugos komitetą apie šiuo metu pagal Reglamentą (EB) Nr. 2111/2005 ir jo įgyvendinimo Reglamentą (EB) Nr. 473/2006 vykdomas

bendras konsultacijas su šių valstybių kompetentingomis institucijomis ir oro vežėjais: Kiurasao ir Sint Marteno, Gvinėjos Respublikos, Indijos, Irano, Kazachstano, Kirgizijos, Mozambiko ir Nepalo. Be to, Komisija informavo Skrydžių saugos komitetą apie technines konsultacijas su Rusijos Federacija ir apie Bolivijos, Tadžikistano ir Turkmenistano stebėjimą;

- (6) Skrydžių saugos komitete išklaudyta EASA pranešimų apie Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos (ICAO) pagal Visuotinės saugos priežiūros audito programą (USOAP) atliktos audito ataskaitų analizės rezultatus. Valstybės narės paragintos perone tikrinti visų pirma tų oro vežėjų orlaivius, kuriems licencijas išdavė valstybės, kuriose ICAO nustatė reikšmingų saugos problemų arba kurių saugos priežiūros sistema, pagal EASA išvadą, turi didelių trūkumų. Nustačius prioritetinius patikrinimus perone ir Komisijai vykdant konsultacijas pagal Reglamentą (EB) Nr. 2111/2005, bus galima gauti daugiau informacijos apie oro vežėjų, kuriems licencijas išdavė tos valstybės, saugos rodiklius;
- (7) Skrydžių saugos komitete išklaudyti EASA pranešimai apie patikrinimų peronuose, atliktų pagal užsienio valstybei priklausiančio orlaivio saugos vertinimo programą (SAFA), laikantis 2012 m. spalio 5 d. Komisijos Reglamento (ES) Nr. 965/2012, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008 nustatomi su orlaivių naudojimu skrydžiams susiję techniniai reikalavimai ir administracinės procedūros ⁽⁵⁾, analizės rezultatus;
- (8) Skrydžių saugos komitete taip pat išklaudyta EASA pranešimų apie techninės pagalbos projektus, įgyvendintus valstybėse, kurių oro vežėjams taikomos Reglamente (EB) Nr. 2111/2005 numatytos priemonės arba veiklos stebėjimas. Komitetui pranešta apie planus ir prašymus toliau teikti techninę pagalbą ir bendradarbiauti siekiant padidinti civilinės aviacijos administracijų administravimo ir techninį pajėgumą, kad būtų padedama šalinti bet kokią neatitiktį galiojantiems tarptautiniams standartams. Valstybių narių paprašyta taip pat atsakyti į šiuos prašymus dvišaliu pagrindu, atsakymą suderinus su Komisija ir EASA. Atsižvelgdama į tai, Komisija pabrėžė, kad labai naudinga teikti tarptautinei aviacijos bendruomenei informaciją (ypač naudojant ICAO duomenų bazę SCAN) apie Sąjungos ir jos valstybių narių teikiamą techninę pagalbą siekiant padidinti aviacijos saugą pasaulyje;

⁽¹⁾ OL L 344, 2005 12 27, p. 15.⁽²⁾ OL L 143, 2004 4 30, p. 76.⁽³⁾ OL L 84, 2006 3 23, p. 14.⁽⁴⁾ OL L 373, 1991 12 31, p. 4.⁽⁵⁾ OL L 296, 2012 10 25, p. 1.

Europos Sąjungos oro vežėjai

- (9) remdamosi EASA atlikta informacijos, gautos pagal SAFA programą perone tikrinant tam tikrų Sąjungos oro vežėjų orlaivius arba EASA vykdant standartizacijos patikrinimus, taip pat nacionalinėms aviacijos administracijoms atliekant specialius patikrinimus ir auditą, analize, kai kurios valstybės narės ėmėsi tam tikrų priemonių reikalavimų vykdymui užtikrinti ir informavo apie jas Komisiją bei Skrydžių saugos komitetą. 2012 m. gruodžio 1 d. Graikija atšaukė „Sky Wings“ oro vežėjo pažymėjimą (OVP), o 2013 m. balandžio 10 d. Ispanija atšaukė „Mint Lineas“ OVP;
- (10) be to, Švedija išsakė Komitetui savo susirūpinimą dėl oro vežėjo „AS Avies“, kuriam pažymėjimas išduotas Estijoje. Šis vežėjas 2013 m. patyrė du pavojingus incidentus Švedijoje, konkrečiai, vasario mėn. orlaivis išriedėjo iš kilimo ir tūpimo tako, o gegužės mėn. kylant orlaiviui buvo laikinai nutrukęs energijos tiekimas į abu variklius. Estijos kompetentingos institucijos informavo Komitetą, kad ėmėsi veiksmų: sustiprino priežiūrą, pareikalavo oro vežėjo parengti taisomųjų veiksmų planą ir persvarsto saugos vadovo ir atsakingo vadovo pareigas einančių asmenų tinkamumą;

Kongo Demokratinės Respublikos oro vežėjai

- (11) oro vežėjai, kuriems pažymėjimai išduoti Kongo Demokratinėje Respublikoje, A priede įrašyti nuo 2006 m. kovo mėn.⁽¹⁾ Kongo Demokratinės Respublikos kompetentingos institucijos (Nacionalinė civilinės aviacijos administracija – ANAC) neseniai ėmėsi iniciatyvos atnaujinti aktyvias konsultacijas su Komisija bei EASA ir pateikė reikiamą dokumentinių įrodymų, kuriais remiantis galima išsamiai atnaujinti A priede įrašytų oro vežėjų sąrašą;
- (12) Kongo Demokratinės Respublikos kompetentingos institucijos 2013 d. birželio 12 d. raštu informavo Komisiją apie oro vežėjams „Air Baraka“, „Air Castilla“, „Air Malebo“, „Armi Global Business Airways“, „Biega Airways“, „Blue Sky“, „Ephrata Airlines“, „Eagles Services“, GTRA, „Mavivi Air Trade“, „Okapi Airlines“, „Patron Airways“, „Pegasus“, „Sion Airlines“ ir „Waltair Aviation“ išduotas licencijas oro susisiekimui vykdyti. Kongo Demokratinės Respublikos kompetentingos institucijos nepateikė įrodymų, kad tų oro vežėjų saugos priežiūra užtikrinama pagal tarptautinius saugos standartus, todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad visi naujame sąraše išvardyti oro vežėjai turėtų būti įrašyti į A priedą;
- (13) be to, Kongo Demokratinės Respublikos kompetentingos institucijos 2013 d. birželio 12 d. raštu pranešė, kad į A priedą anksčiau įrašyti oro vežėjai „Bravo Air Congo“,

„Entreprise World Airways“ (EWA), „Hewa Bora Airways“ (HBA), „Mango Aviation“, „TMK Air Commuter“ ir „Zaabu International“ neturi licencijos oro susisiekimui vykdyti. Todėl nustatyta, kad tie oro vežėjai turėtų būti išbraukti iš A priedo;

- (14) Kongo Demokratinės Respublikos kompetentingos institucijos taip pat paaiškino, kad remiantis šios šalies teisės aktais skrydžiams vykdyti būtina turėti ir licenciją oro susisiekimui vykdyti, ir oro vežėjo pažymėjimą, tačiau kol kas nė vienas dabartinių oro vežėjų neatitinka abiejų reikalavimų. Kita vertus, 2013 m. balandžio mėn. buvo pradėtas ICAO penkių etapų pažymėjimų išdavimo penkiems oro vežėjams („Korongo“, „FlyCAA“, „Air Tropiques“, „ITAB“ ir „Kinavia“) procesas, kurį tikimasi užbaigti iki 2013 m. rugšėjo mėn. pabaigos. Kai šis procesas bus baigtas, ANAC pateiks visų oro vežėjų, turinčių tinkamai išduotą galiojančią OVP, sąrašą;
- (15) Komisija atkreipė dėmesį į Kongo Demokratinės Respublikos kompetentingų institucijų, ypač transporto ministro, pastangas ir ragina šias institucijas toliau siekti sukurti tarptautinius saugos standartus atitinkančią civilinės aviacijos priežiūros sistemą, tęsiant neseniai atnaujintą aktyvų dialogą;

Gvinėjos Respublikos oro vežėjai

- (16) 2012 m. balandžio mėn. atlikusi auditą ICAO nustatė reikšmingą su pažymėjimų išdavimu vežėjams susijusią saugos problemą, todėl 2012 m. gruodžio mėn. buvo pradėtos oficialios konsultacijos su Gvinėjos Respublikos kompetentingomis institucijomis;
- (17) buvo pateiktas taisomųjų veiksmų planas, kurį ICAO priėmė ir patvirtino, todėl 2013 m. gegužės 29 d. ICAO pranešė, kad reikšminga saugos problema pašalinta;
- (18) Konsultacinis Komisijos, padedamos EASA, posėdis su Gvinėjos Respublikos kompetentingomis institucijomis vyko 2013 m. sausio mėn. Briuselyje. Per šį posėdį Gvinėjos Respublikos kompetentingos institucijos išsamiai informavo apie naujausią padėtį įgyvendinant taisomųjų veiksmų planą, kurį jos pateikė ICAO 2012 m. gruodžio mėn.;
- (19) anot Gvinėjos Respublikos kompetentingų institucijų, vyksta pakartotinio pažymėjimų išdavimo oro vežėjams „Sahel Aviation Service“, „Eagle Air“, „Probiz Guinée“ ir „Konair“ procesas. Nė vienas šių oro vežėjų neskraido Sąjungos oro erdvėje. Kompetentingos institucijos taip pat informavo, kad buvo sustabdytas oro vežėjams „GR-Avia“, „Elysian Air“, „Brise Air“, „Sky Guinée Airlines“ ir „Sky Star Air“ išduotų OVP galiojimas;

⁽¹⁾ 2006 m. kovo 22 d. Reglamento (EB) Nr. 474/2006 60–64 konstatuojamosios dalys (OL L 84, 2006 3 23, p. 18).

- (20) Gvinėjos Respublikos kompetentingos institucijos sutiko ir toliau informuoti Komisiją apie visus svarbesnius su ICAO standartų įgyvendinimo pažanga susijusius pokyčius, kad būtų galima nuolat stebėti padėtį;
- (21) jei iš aktualios saugos informacijos paaiškėtų, kad dėl tarptautinių saugos standartų nesilaikymo kyla grėsmė saugai, Komisijai teks imtis veiksmų pagal Reglamentą (EB) Nr. 2111/2005;
- Indonezijos oro vežėjai**
- (22) toliau vyksta konsultacijos su Indonezijos kompetentingomis institucijomis (Civilinės aviacijos generalinis direktoratas – DGCA) siekiant stebėti, kokią pažangą daro DGCA, kad užtikrintų, jog visų oro vežėjų, kuriems pažymėjimai išduoti Indonezijoje, saugos priežiūra atitiktų tarptautinius saugos standartus;
- (23) po 2012 m. spalio 18 d. Komisijos, EASA ir DGCA vaizdo konferencijos DGCA toliau siekė tobulinti Indonezijos aviacijos saugos priežiūros sistemą ir šalinti trūkumus, kuriuos per 2012 m. rugsėjo mėn. techninio vertinimo vizitą nustatė Jungtinių Valstijų Federalinė aviacijos administracija (FAA). FAA oficialiai paskelbus savo ataskaitą, DGCA susitiko su FAA ir sutarė dėl taisomųjų veiksmų plano;
- (24) 2013 m. balandžio mėn. DGCA pateikė Komisijai išsamų taisomųjų veiksmų plano egzempliorių nurodydamas padarytą pažangą ir informavo, kad buvo sukurta inspektorių mokymo sistema, peržiūrėtos aviacijos saugos taisyklės ir patvirtintos tikrintojams skirtos instrukcijos, susijusios su padidinto nuotolio skrydžiais dviem varikliais (ETOPS) ir nustatytų charakteristikų navigacija bei reikalaujamomis navigacijos charakteristikomis (PBN ir RNP), taip pat parengtas instrukcijų, susijusių su skrydžiais bet koku oru (AWOPS), projektas;
- (25) DGCA patvirtino, kad administraciniu atžvilgiu pažymėjimų išdavimas oro vežėjo „Citilink Indonesia“ orlaiviams, maršrutams, aviacijos bazės patalpoms, antžeminėms paslaugoms, techninės priežiūros paslaugoms, eksploatavimo vadovams ir įgulai tebėra tvarkomas oro vežėjo „Garuda Indonesia“;
- (26) DGCA taip pat pateikė naujausios informacijos apie tam tikrus jo prižiūrimus oro vežėjus. DGCA informavo, kad buvo išduoti oro vežėjo pažymėjimai dviem naujiems oro vežėjams – „Martabuana Abadion“ (2012 m. spalio 18 d.) ir „Komala Indonesia“ (2013 m. sausio 8 d.) – ir pakartotinai išduotas OVP oro vežėjui „Intan Angkasa Air Services“. Tačiau DGCA nepateikė įrodymų, kad tų oro vežėjų saugos priežiūra užtikrinama pagal tarptautinius saugos standartus, todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad šie vežėjai turėtų būti įrašyti į A priedą;
- (27) be to, DGCA informavo, kad 2012 m. rugsėjo 18 d. buvo laikinai sustabdytas oro vežėjui „Sebang Merauke Air Charter“ išduoto OVP galiojimas;
- (28) DGCA informavo, kad 2013 m. vasario 14 d. buvo atšauktas oro vežėjo „Metro Batavia“ OVP, ir pateikė tai patvirtinančių įrodymų. Todėl oro vežėjas „Metro Batavia“ turėtų būti išbrauktas iš A priedo;
- (29) 2013 m. birželio 25 d. DGCA perskaitė pranešimą Skrydžių saugos komitete. DGCA Komitetui išdėstė 2013 m. balandį Komisijai pateiktą informaciją ir patvirtino, kad kiekvienas savo laivyną norintis padidinti OVP turėtojas privalo sulaukti DGCA pritarimo, ir kartais tokio leidimo DGCA nesuteikia. Vis dėlto DGCA netrukdė „Lion Air“ plėtros planams, nes laikė šį vežėją turinčiu pakankamai išteklių ir tinkamai kontroliuojamu. Dėl 2013 m. balandžio 13 d. „Lion Air“ orlaivio „Boeing B737-800“ avarijos DGCA informavo, kad jau paskelbta tarpinė avarijos ataskaita. Ataskaitoje pateiktos trys rekomendacijos, susijusios su minimalaus leidimosi aukščio nesilaikymu, kontrolės perdavimo procedūromis ir susijusiais mokymais. DGCA išsamiai informavo apie veiksmus, kurių ėmėsi su avarija susijusiems klausimams spręsti, pavyzdžiui, atliko „Lion Air“ saugos auditą ir užtikrino, kad oro vežėjas imtųsi taisomųjų veiksmų atsižvelgdamas į preliminarą ataskaitą;
- (30) šiame posėdyje dalyvavęs oro vežėjas „Lion Air“ atsakė į Komisijos ir Skrydžių saugos komiteto klausimus. „Lion Air“ teigė, kad bendrovė buvo pajėgi išgyti pakankamai išteklių didinamam laivynui valdyti, tačiau, samdydama orlaivio įgulą, ir orlaivio kapitonus, ir pirmiesiems kapitono padėjėjams taikė mažiausius licencijavimo reikalavimus ir nereikalavo papildomos patirties. Bendrovė nurodė įgyvendinanti tarpinėje avarijos ataskaitoje pateiktas rekomendacijas, tačiau laukianti galutinės ataskaitos, kad galėtų nustatyti pagrindines avarijos priežastis. „Lion Air“ teigė, kad vykdo saugos skatinimo veiklą ir naudoja įgyvendinant savo skrydžių kokybės užtikrinimo programą gaunamus duomenis pavojams nustatyti. Bendrovė nurodė, kad dar neprisijungė prie Tarptautinės oro transporto asociacijos veiklos saugos audito programos;
- (31) Komisija ir Skrydžių saugos komitetas atkreipė dėmesį į didelę DGCA padarytą pažangą ir į planą pakviesti FAA 2013 m. rugpjūčio mėn. atlikti auditą pagal Tarptautinės aviacijos saugos vertinimo programą (IASA). Komisija ir Skrydžių saugos komitetas toliau skatina DGCA pastangas sukurti visiškai ICAO standartus atitinkančią aviacijos sistemą;
- (32) dėl „Lion Air“ Komisija ir Skrydžių saugos komitetas susirūpinę atkreipė dėmesį į nedidelę oro vežėjo samdomų ir bendrovei dirbančių pilotų patirtį, taip pat į oro vežėjo atsakymus į klausimus dėl jo saugos valdymo procedūrų, todėl ir toliau įdėmiai stebės šio oro vežėjo saugos rodiklius;

Kazachstano oro vežėjai

- (33) toliau aktyviai vyksta konsultacijos su Kazachstano kompetentingomis institucijomis siekiant stebėti, kokią pažangą daro šios institucijos, kad užtikrintų, jog visų oro vežėjų, kuriems pažymėjimai išduoti Kazachstane, saugos priežiūra atitiktų tarptautinius saugos standartus;
- (34) vadovaudamasis Reglamentu (ES) Nr. 1146/2012, oro vežėjas „Air Astana“ Komisijai adresuotais 2012 m. lapkričio 23 d., 2013 m. sausio 30 d., 2013 m. kovo 14 d., 2013 m. kovo 29 d. ir 2013 m. gegužės 13 d. raštais reguliariai informavo apie savo saugos rodiklius ir laivyno pokyčius. „Air Astana“ taip pat pateikė savo naujo oro vežėjo pažymėjimo ir naujų veiklos specifikacijų, išduotų 2013 m. balandžio 22 d., kopijas. Dėl laivyno pokyčių orlaivis „Fokker 50“ nebėra nurodytas bendrovės veiklos specifikacijose. Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti šio reglamento B priedą;
- (35) 2013 m. birželio 12 d. Komisija, padedama EASA, surengė technines konsultacijas su Kazachstano kompetentingomis institucijomis ir „Air Astana“ atstovu. Posėdyje Kazachstano kompetentingos institucijos pranešė apie pažangą, daromą įgyvendinant plataus užmojo aviacijos sektoriaus pertvarką, kuria siekiama suderinti Kazachstano aviacijos teisės aktus ir reglamentavimo sistemą su tarptautiniais saugos standartais;
- (36) posėdyje „Air Astana“ pateikė daugiau informacijos apie savo laivyno pokyčius 2012–2014 m. Visų pirma „Air Astana“ pranešė, kad keletas orlaivių buvo palaipsniui nustoti naudoti ir palaipsniui pradkami naudoti nauji orlaiviai dabartiniuose „Boeing B767“, „Boeing B757“ ir „Airbus A320“ serijos laivynuose, kurie jau yra įrašyti į šio reglamento B priedą. Visi naujai įsigyti orlaiviai registruoti Aruboje. Ir Kazachstano kompetentingos institucijos, ir „Air Astana“ išipareigojo informuoti Komisiją apie kiekvieną naują „Air Astana“ oro vežėjo pažymėjimą nurodomą orlaivį;
- (37) be to, valstybės narės ir EASA patvirtino, kad Sąjungos oro uostuose atlikus patikrinimus peronuose pagal SAFA programą, nenustatyta jokių ypatingų su „Air Astana“ susijusių problemų;
- (38) valstybės narės tikrins, kaip iš tiesų laikomasi reikiamų saugos standartų, vykdydamos prioritetinius oro vežėjo „Air Astana“ orlaivių patikrinimus perone pagal Reglamentą (EB) Nr. 965/2012. Jei iš tokių patikrinimų rezultatų arba kitos aktualios saugos informacijos paaiškėtų, kad tarptautinių saugos standartų nesilaikoma, Komisijai tektų imtis veiksmų pagal Reglamentą (EB) Nr. 2111/2005;

- (39) Komisija toliau remia Kazachstano kompetentingų institucijų vykdomą plataus užmojo civilinės aviacijos sistemos pertvarką ir ragina šias institucijas ir toliau ryžtingai siekti sukurti tarptautinius saugos standartus atitinkančią civilinės aviacijos priežiūros sistemą. Šiuo tikslu ji ragina šias institucijas tęsti taisomųjų veiksmų plano, dėl kurio susitarta su ICAO, įgyvendinimą, daugiausia dėmesio skiriant dviem likusioms reikšmingoms saugos problemoms ir pakartotiniam pažymėjimų išdavimui visiems oro vežėjams, už kuriuos jos atsakingos. Kai ICAO tenkins šių reikšmingų saugos problemų sprendimas ir kai bus pateikta pakankamai faktinių ICAO standartų įgyvendinimą įrodančių dokumentų, Komisija bus pasirengusi, padedama EASA ir remiama valstybių narių, atlikti saugos vertinimo vizitą, kad įsitikintų, jog padaryta pažanga, ir galėtų parengti persvarstyti Kazachstano klausimą Skrydžių saugos komitete;

Kirgizijos oro vežėjai

- (40) Komisija tęsia konsultacijas su Kirgizijos kompetentingomis institucijomis, siekdama pašalinti saugos riziką, dėl kurios buvo apribota visų Kirgizijos oro vežėjų veikla, pavyzdžiui, pagerinti Kirgizijos valstybės gebėjimą vykdyti saugos priežiūrą orlaivių naudojimo ir techninės priežiūros srityse. Visų pirma Komisija siekia užtikrinti, kad būtų daroma pažanga šalinant kai kuriuos per ICAO 2009 m. atliktą USOAP auditą nustatytus trūkumus, kurie gali turėti įtakos tarptautinės aviacijos saugai;
- (41) 2013 m. gegužės 23 d. Komisija, padedama EASA, surengė technines konsultacijas su Kirgizijos kompetentingomis institucijomis siekdama nustatyti galimus oro vežėjus, kuriems pažymėjimai išduoti ir kurių saugos priežiūra vykdoma laikantis tarptautinių saugos standartų ir kurių atžvilgiu būtų galima numatyti pamažu švelninti veiklos apribojimus. Kirgizijos kompetentingos institucijos sutiko bendradarbiauti šiuo klausimu ir teikti informaciją, kuri padėtų padaryti pažangą šioje srityje. Kirgizijos atstovai taip pat sutiko teikti naujausią informaciją apie taisomuosius veiksmus, kurių imtasi likusiems ICAO nustatytiems trūkumams šalinti – pašalinus šiuos trūkumus būtų galima persvarstyti Kirgizijos klausimą;
- (42) posėdyje Kirgizijos institucijos patvirtino, kad 2012 m. lapkričio 8 d. buvo išduotas oro vežėjo pažymėjimas oro vežėjui „Sky Bishkek“. Kirgizijos kompetentingos institucijos nepateikė įrodymų, kad šio oro vežėjo saugos priežiūra užtikrinama pagal tarptautinius saugos standartus, todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad oro vežėjas „Sky Bishkek“ turėtų būti įrašytas į A priedą;
- (43) Skrydžių saugos komitetas ragina Kirgizijos kompetentingas institucijas sparčiau įgyvendinti su ICAO sutartą taisomųjų veiksmų planą ir visomis išgalėmis stengtis užtikrinti, kad visų oro vežėjų, kuriems pažymėjimas išduotas Kirgizijoje, saugos priežiūra atitiktų tarptautinius saugos standartus;

(44) kai bus pateikta pakankamai dokumentų, įrodančių su ICAO sutarto taisomųjų veiksmų plano įgyvendinimą ir faktinį ICAO standartų įgyvendinimą, Komisija bus pasirėngusi, padedama EASA ir remiama valstybių narių, atlikti saugos vertinimo vizitą, kad įsitikintų, jog Kirgizijos kompetentingos institucijos gali vykdyti priežiūros funkciją pagal tarptautinius standartus, ir galėtų parengti persvarstyti Kirgizijos klausimą Skrydžių saugos komitete;

Libijos oro vežėjai

(45) toliau vyksta konsultacijos su Libijos kompetentingomis institucijomis (Libijos civilinės aviacijos administracija – LYCAA), siekiant įsitikinti, kad Libija daro pažangą pertvarkydama savo civilinės aviacijos saugos sistemą, ir visų pirma užtikrinti, kad visų oro vežėjų, kuriems pažymėjimai išduoti Libijoje, saugos priežiūra atitiktų tarptautinius saugos standartus;

(46) 2013 m. balandžio 25 d. LYCAA pateikė pakartotinio pažymėjimo išdavimo oro vežėjui „Libyan Airlines“ veiksmų ataskaitą. Ataskaitoje buvo aprašytas ICAO rekomendacijas atitinkantis penkių etapų procesas, tačiau nebuvo pateikta jokių detalių įrodymų dėl susijusios tikrinimo veiklos. Komisija paprašė pateikti daugiau informacijos, ir 2013 m. balandžio 29 d. LYCAA pateikė santrauką, kurioje buvo nurodyti per patikrinimus nustatyti trūkumai ir aprašyti veiksmai, kurių ėmėsi „Libyan Airlines“, kad pašalintų šiuos tikrintose srityse nustatytus trūkumus;

(47) 2013 m. birželio 4 d. LYCAA raštu informavo Komisiją, kad kol kas nebūtų galimybės svarstyti panaikinti oro vežėjui „Libyan Airlines“ taikomus apribojimus, nurodyma, kad pasikeitė bendrovės vadovybė ir reikės įvertinti šių pokyčių poveikį oro vežėjo veiklos saugai;

(48) 2013 m. birželio 26 d. Skrydžių saugos komitete buvo išklaudyta LYCAA pranešimų. LYCAA informavo Komitetą apie veiksmus, kurių iki tol buvo imtasi, ir apie pakartotinio pažymėjimų išdavimo Libijos oro vežėjams pažangą. LYCAA paaiškino negalinti rekomenduoti nė vieno Libijos oro vežėjo, kuriam būtų galima panaikinti dabar taikomus apribojimus. LYCAA nurodė laiką, per kurį, jos manymu, bus baigtas pažymėjimų išdavimo oro vežėjams procesas. LYCAA teigė, kad buvo paskelbta avarijos, kurią patyrė oro vežėjo „Afqiyah Airways“ orlaivis „Airbus A330“, ataskaita, ir nurodė, kad LYCAA tariasi su ICAO ir keliomis nacionalinėmis aviacijos administracijomis dėl papildomos techninės pagalbos teikimo;

(49) LYCAA Komisijai ir Skrydžių saugos komitetui aiškiai patvirtino išlaikysianti dabartinius apribojimus visiems oro vežėjams iki tol, kol bus užbaigtas penkių etapų pakartotinio pažymėjimų išdavimo procesas ir pašalinti

visi reikšmingi trūkumai; tik tada atskiriems oro vežėjams, Komisijai pritarus ir išklausių pranešimų Skrydžių saugos komiteto posėdyje, galėtų būti leista atnaujinti komercinius skrydžius į Sąjungą;

(50) be to, Komisija ir Skrydžių saugos komitetas pakartojo, kad kiekvieno oro vežėjo, kuriam pakartotinai išduodamas pažymėjimas, atveju LYCAA turi pateikti Komisijai išsamią informaciją apie pakartotinio pažymėjimo išdavimo procesą ir prieš tariantis dėl apribojimų sušvelninimo susitikti su Komisija bei valstybėmis narėmis išsami aptarti visų susijusių audito patikrinimų, nustatytų trūkumų, taisomųjų veiksmų, kurių imtasi, ir trūkumų šalinimo veiksmų, taip pat informuoti apie tęstinės priežiūros planus. Jei Komisijai ir valstybėms narėms nebūtų deramai įrodyta, kad pakartotinio pažymėjimų išdavimo procesas iš tiesų užbaigtas ir kad vykdoma tvari tęstinė priežiūra pagal ICAO standartus, Komisijai tektų nedelsiant imtis priemonių, kad oro vežėjai nevykdytų skrydžių Sąjungoje, Norvegijoje, Šveicarijoje ir Islandijoje;

„Air Madagascar“

(51) oro vežėjui „Air Madagascar“ taikomi veiklos apribojimai, ir jis įrašytas į B priedą pagal Reglamentą (ES) Nr. 390/2011. 2013 m. gegužės 24 d. oro vežėjas „Air Madagascar“ pateikė prašymą įrašyti „Boeing B-737“ tipo orlaivį, kurio registracijos ženklas 5R-MFL, į B priede jau įrašytų „Boeing B-737“ tipo orlaivių sąrašą;

(52) „Air Madagascar“ pranešė, kad jo laivyno saugumo rodikliai pagerėjo, ir pateikė to įrodymų. Madagaskaro kompetentingos institucijos (Civilinės aviacijos administracija – ACM) pareiškė, kad yra patenkintos tuo, kaip vykdydama skrydžius „Boeing B-737“ tipo orlaiviu „Air Madagascar“ šiuo metu laikosi ICAO reikalavimų. Valstybės narės ir EASA patvirtino, kad Europos oro uostuose atlikus patikrinimus peronuose pagal SAFA programą, nenustatyta jokių ypatingų problemų;

(53) atsižvelgdama į „Air Madagascar“ „Boeing B-737“ tipo orlaiviu vykdomų skrydžių saugos rodiklius ir remdamasi bendraisiais kriterijais, taip pat atsižvelgdama į Skrydžių saugos komiteto nuomonę, Komisija mano, kad oro vežėjui turėtų būti leista įskristi į Sąjungą „Boeing B-737“ tipo orlaiviu, kurio registracijos ženklas 5R-MFL. Todėl reiktų iš dalies pakeisti B priedą, kad būtų leisti skrydžiai „Boeing B737“ tipo orlaiviu, kurio registracijos ženklas 5R-MFL;

(54) valstybės narės ir toliau tikrins, kaip iš tiesų laikomasi reikiamų saugos standartų, vykdydamos prioritetinius oro vežėjo „Air Madagascar“ orlaivių patikrinimus perone pagal Reglamentą (EB) Nr. 965/2012;

Mauritanijos Islamo Respublikos oro vežėjai

- (55) 2012 m. gruodžio mėn. visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimai išduoti Mauritanijoje, buvo išbraukti iš A priedo ⁽¹⁾ atsižvelgus į keletą veiksnių: Mauritanijos kompetentingos institucijos (Nacionalinė civilinės aviacijos administracija – ANAC) pranešė apie didelę pažangą, padarytą šalinant ICAO nustatytus su tarptautinių standartų laikymusi susijusius trūkumus; buvo pašalinti nustatyti su pradiniu pažymėjimo išdavimu oro vežėjui „Mauritania Airlines International“ (MAI) susiję trūkumai; buvo patvirtinta, kad MAI po 2013 m. vasario mėn. Sąjungos teritorijoje atnaujins tik skrydžius į Gran Kanarijos las Palmą (Ispanija); Komisija išsipareigojo atlikti saugos vertinimo vizitą, kad įsitikintų, ar patenkinamai įgyvendinamos priemonės, apie kurias pranešė ANAC ir MAI;
- (56) padedama EASA ir gavusi techninę valstybių narių paramą, Komisija atliko aviacijos saugos vertinimo vietoje vizitą Mauritanijoje 2013 m. balandžio 14–18 d.;
- (57) per šį vizitą ANAC vertinimo grupei pateikė įrodymų dėl dedamų didelių pastangų ir gebėjimo laikytis ICAO aviacijos saugos standartų, taip pat tvariai vykdyti savo pareigas, susijusias su pažymėjimų išdavimu oro vežėjams, už kuriuos ji atsakinga, ir šių vežėjų priežiūra. Vertinimo grupė nusprendė, kad ANAC visų pirma įrodė, jog buvo padaryta pažanga įgyvendinant taisomųjų veiksmų planą, kuriuo siekta užtikrinti atitiktį ICAO standartams; taip pat nuspręsta, kad ANAC dirba reikiamas kvalifikuotas personalas, yra nustatytos reikiamos taisyklės ir procedūros, administruojamas ir įgyvendinamas visapusiškas ir tinkamas priežiūros planas ir veikia nustatytų saugos problemų sprendimo sistema. Šios išvados padarytos, atsižvelgus į šiuo metu ribotą Mauritanijos oro transporto sektoriaus dydį ir nedidelį šios veiklos mastą, taip pat į neseniai įvykdytą ANAC pertvarką;
- (58) vertinimo grupė taip pat apžvelgė MAI ir rado įrodymų, kad šis oro vežėjas geba laikytis skrydžiams taikomų ICAO aviacijos saugos standartų, ypač reikalavimų, susijusių su tinkamumu skraidyti, profesiniu rengimu ir mokymu, eksploataavimo vadovais ir saugos procedūromis, taip pat saugos problemų nustatymu ir problemų, nustatytų vykdant vidaus bei išorės kontrolę, pavyzdžiui, vykdant stebėjimą ANAC, sprendimu;
- (59) kita vertus, vertinimo grupė taip pat nustatė, kad ANAC ir MAI turi toliau siekti faktiškai įgyvendinti tam tikrus

tarptautinius reikalavimus, visų pirma susijusius su specifiniu ir periodiniu techninio personalo mokymu, eksploataavimo vadovų pritaikymu ir naujinimu, procedūromis ir kontroliniais sąrašais, reguliariu stebėjimu ir visos tęstinės priežiūros veiklos dokumentavimu, pranešimo apie incidentus ir jų analizės sistemos tobulinimu. Be to, MAI turėtų toliau diegti saugos valdymo sistemą ir analizuoti skrydžių duomenis;

- (60) 2013 m. birželio 26 d. Skrydžių saugos komitete buvo išklaudyta ANAC ir MAI. Posėdyje ANAC ir MAI išsamiai informavo apie pažangą, padarytą įgyvendinant po vizito vietoje pateiktas rekomendacijas. ANAC pranešė atnaujinusi savo procedūras, kontrolinį sąrašą, mokymo ir priežiūros planą ir mokymo programą. Ji taip pat pateikė įrodymų dėl tikslių MAI patikrinimų ir plataus masto informavimo kampanijos, susijusios su pranešimų apie incidentus teikimu, rezultatų, taip pat informavo apie sukurtas geresnes galimybes gauti techninės informacijos iš variklių gamintojų. ANAC paaškinavo vykdanči atidžiai MAI priežiūrą, pavyzdžiui, atliekanti daugybę patikrinimų perone ir prireikus besiiimanti griežtų reikalavimų vykdymo užtikrinimo veiksmais;
- (61) oro vežėjas MAI pranešė 2013 m. gegužės 8 d. pradėjęs skrydžius į Gran Kanarijos las Palmą, taip pat informavo sudaręs veiksmų planą, kuriuo siekiama įgyvendinti visas vertinimo grupės pateiktas rekomendacijas, projektą. Dauguma šio plano veiksmų jau buvo įgyvendinti, pavyzdžiui, buvo atnaujinti eksploataavimo vadovai, įdiegtos naujos procedūros ir paskirtas kokybės ir saugos vadovo pareigas eisiantis asmuo. MAI pripažino, kad, nors diegiant saugos valdymo sistemą daroma pažanga, ji dar nėra neveikia visu pajėgumu;
- (62) Ispanijai 2013 m. gegužės 8 d. ir 22 d. atlikus du pirmuosius oro vežėjo MAI orlaivių patikrinimus perone, buvo nustatyta trūkumų, daugiausia susijusių su techninės priežiūros sąlygomis, tačiau per trečiąjį birželio 12 d. atliktą patikrinimą perone nustatyta jau mažiau ir mažesnių trūkumų. Ispanija patvirtino, kad MAI pateikė informacijos, rodančios, kad buvo pašalinti naujausi Ispanijos tebevertinami trūkumai;
- (63) Skrydžių saugos komitetas palankiai įvertino ANAC ir MAI pasiekimus įgyvendinant tarptautinius saugos standartus ir paragino juos ir toliau taip pat ryžtingai siekti teigiamų pokyčių. ANAC ir MAI buvo paprašyta bent du kartus per metus teikti Komisijai reguliarias ataskaitas, kuriose būtų aptariama ICAO reikalavimų ir naujausių rekomendacijų, visų pirma susijusių su ANAC diegtina pranešimo apie incidentus ir jų analizės sistema, taip pat su MAI diegtina saugos valdymo sistema ir vykdytina

⁽¹⁾ Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1146/2012 71–81 konstatuojamosios dalys (OL L 333, 2012 12 5, p. 7).

skrydžių duomenų analize, įgyvendinimo pažanga. ANAC išsipareigojo informuoti Komisiją apie kiekvieną naują komercinį oro vežėją, kuriam išduos pažymėjimą;

- (64) valstybės narės tikrins, kaip iš tiesų laikomasi reikiamų saugos standartų, vykdydamos prioritetinius oro vežėjų, kuriems licencijos išduotos Mauritanijoje, orlaivių patikrinimus perone pagal Reglamentą (EB) Nr. 965/2012;
- (65) jei iš patikrinimų perone rezultatų arba kitos aktualios saugos informacijos paaiškėtų, kad tarptautinių saugos standartų nesilaikoma, Komisijai tektų imtis veiksmų pagal Reglamentą (EB) Nr. 2111/2005;

Mozambiko oro vežėjai

- (66) 2013 m. gegužės 31 d. Mozambiko kompetentingos institucijos (Mozambiko civilinės aviacijos institucija – IACM) ir oro vežėjo „Linha Aéreas de Moçambique“ (LAM) atstovai Briuselyje susitiko su Komisija ir EASA. IACM išsamiai informavo apie dabartinę taisomųjų veiksmų planą, kuris pateiktas ICAO, įgyvendinimo padėti. LAM smulkiai informavo apie pažangą integruojant tarptautinius saugos standartus į bendrovės struktūrą ir kasdienę veiklą, taip pat apie savo plėtros planus;
- (67) Mozambiko kompetentingos institucijos išsamiai pristatė savo vidaus struktūrą bei personalo sudėtį ir nurodė savo veiklos mastą ir turinį. Buvo aptarti įvairūs ankstesni ir tebevykdomi veiksmai bei jų terminai ir šių veiksmų sąryšis su taisomųjų veiksmų planu, sutartu su ICAO. Daugumos šių veiksmų įgyvendinimo terminas – 2013 m. birželio mėn. vidurys. Šių veiksmų skaičius ir mastas, taip pat griežti terminai rodo tvirtą institucijų pasiryžimą, tačiau šiuos terminus gali tekti atidėti, kad būtų užtikrintas tvarus šių veiksmų įgyvendinimas. Institucijos atrodė tai žinančios ir šiuo metu peržiūri kai kuriuos taisomųjų veiksmų plane numatytus terminus. Peržiūrėta plano redakcija netrukus bus pateikta ICAO. Svarbiausios sritys, kuriose veiksmų bus imtasi tik 2014 m. arba 2015 m., yra susijusios su tam tikrais teisinės sistemos aspektais, dar neišspręstais institucijos vidaus struktūros organizaciniais reikalais ir tinkamumo skraidyti klausimu. Atlikta pakartotinio pažymėjimų išdavimo visiems oro vežėjams penkių žingsnių procedūra, po kurios aštuoniems oro vežėjams („Linha Aéreas de Moçambique LAM S.A.“, „Moçambique Expresso SARL MEX“, „CFM-TTA S.A.“, „Kaya Airlines Lda“, „CR Aviation“, „Coastal Aviation“, „CFA-Mozambique S.A.“, „TTA SARL“) išduotas galiojantis pažymėjimas, o penkių oro vežėjų („Emilio Air Charter Lda“, „Aero-Servicos SARL“, „Helicopteros Capital Lda“, „UNIQUE Air Charter Lda“, „ETA Air Charter Lda“) OVP galiojimas sustabdytas;

- (68) LAM atstovai išsamiai pristatė savo bendrovę – papasakojo apie jos vidaus struktūrą, personalo sudėtį, veiklos mastą, vykdomą mokymą, taip pat apie įvairius bendrovės sudarytus veiklos partnerystės susitarimus ir kt. Oro vežėjas užmezgė strateginę partnerystę su kitais Portugalijos, Kenijos, Pietų Afrikos, Angolos, Zambijos ir Etiopijos („Moçambique Expresso MEX“ yra 100 proc. valdoma jungiamųjų skrydžių patronuojamoji bendrovė) oro vežėjais, mokymo organizacijomis (Pietų Afrikoje ir Etiopijoje) ir techninės priežiūros organizacijomis (Portugalijoje, Brazilijoje, Pietų Afrikoje ir Kenijoje). Papasakota apie vidaus saugos valdymo sistemas ir apie planuojamą pasirengimą įgyvendinti tolesnius etapus. I etapo (planavimas ir organizavimas) darbai dauguma atvejų baigti iki 2011 m. (keletas tebevykdomų darbų bus baigti 2014 m.). II etapo (atsakomieji procesai) darbai dauguma atvejų atlikti 2005–2009 m., o du tebevykstantys procesai bus užbaigti iki 2014 m. Dauguma su III etapu (iniciatyviniai ir numatomieji procesai) susijusių veiksmų tebevykdomi ir yra planuojami užbaigti 2014–2015 m., o trys iš šio etapo procesų buvo užbaigti 2009 m. Planuojama, kad dauguma IV etapo (veiklos saugos užtikrinimas ir nuolatinis gerinimas) darbų bus pasirengta vykdyti 2014–2015 m., o vienas šio etapo procesas buvo užbaigtas 2009 m.;

- (69) LAM taip pat informavo apie savo plėtros strategiją ir planus, be kita ko, apie naujus maršrutus ir laivyno pokyčius;
- (70) Skrydžių saugos komitetas palankiai įvertino Mozambiko kompetentingų institucijų nurodytą pažangą šalinant ICAO nustatytus trūkumus ir paragino jas toliau stengtis sukurti visiškai ICAO standartus atitinkančią aviacijos sistemą;

Nepalo oro vežėjai

- (71) 2009 m. ICAO atlikto audito rezultatai parodė, kad Nepale nėra faktiškai laikomasi daugumos tarptautinių saugos standartų. Nors reikšmingų saugos problemų ir nebuvo nustatyta, audito rezultatai parodė, kad Nepalo kompetentinga institucija nepajėgė užtikrinti faktinio su skrydžiais, tinkamumu skraidyti ir avarijų tyrimu susijusių tarptautinių saugos standartų įgyvendinimo; taip pat nustatyti dideli šalies pajėgumus neigiamai veikiantys trūkumai, susiję su pagrindiniais aviacijos teisės aktais bei civilinės aviacijos taisyklėmis, civilinės aviacijos organizavimu ir darbuotojų licencijavimu bei mokymu;
- (72) per dvejus metus (2010 m. rugpjūčio mėn. - 2012 m. rugsėjo mėn.) Nepale įvyko penkios Nepale registruotų orlaivių avarijos, kuriose žuvo žmonių. Į šias avarijas pateko ir ES piliečių. Be to, 2013 m. įvyko dar trys avarijos;

- (73) atsižvelgiant į per ICAO 2009 m. gegužės mėn. atliktą USOAP auditą nustatytus su sauga susijusius trūkumus ir į tai, kad per trumpą laikotarpį įvyko daug avarių, kuriose žuvo žmonių, 2012 m. spalio mėn. pradėtos konsultacijos su Nepalo kompetentingomis institucijomis. Sąjungoje skrydžių nevykdo nė vienas Nepalo oro vežėjas;
- (74) per šias konsultacijas Komisijai buvo pateikti dokumentai su nurodyta planuojama ir įgyvendinta 2012 m. ir 2013 m. Nepalo kompetentingų institucijų priežiūros veikla. Išnagrinėjus šiuos dokumentus paaiškėjo, kad yra likę nepašalintų saugos trūkumų, o vykdoma priežiūros veikla pasirodė nepakankama nustatytai saugos rizikai kontroliuoti;
- (75) 2013 m. gegužės 30 d. Komisija, padedama EASA, Briuselyje surengė technines konsultacijas su Nepalo kompetentingomis institucijomis (Nepalo civilinės aviacijos administracija – CAAN). Per šias konsultacijas CAAN išsamiai paaiškino padėtį ir pateikė informacijos apie saugos rizikos kontrolę. Nepalo pateikti paaiškinimai parodė, kad vykdoma priežiūros veikla yra visapusiškesnė nei manyta, remiantis Nepalo anksčiau pateiktais dokumentais. CAAN taip pat informavo, kaip įgyvendinamos avarių tyrimo ataskaitose pateiktos rekomendacijos ir kai kurios saugos iniciatyvos. Be kita ko, šiomis iniciatyvomis numatyta nustatyti saugos tikslus ir siektinus rodiklius. Faktiškai įgyvendinus visas šias saugos iniciatyvas, turėtų pagerėti priežiūra ir saugos rizikos kontrolė. Posėdyje CAAN pateikta informacija bus patikrinta išnagrinėjus papildomus dokumentus;
- (76) techninėse konsultacijose taip pat dalyvavo oro vežėjas „SITA Air Plc Ltd“. Jis pateikė informacijos apie bendrovės veiklą saugos srityje ir bendradarbiavimą su CAAN. „SITA Air“ nurodė, kokias padarė išvadas po 2012 m. rugsėjo mėn. avarijos, kurioje žuvo žmonių;
- (77) CAAN ir Nepalo aviacijos sektorius ir toliau susidurs su tam tikrais sunkumais, pavyzdžiui, CAAN reikia įdarbinti ir išlaikyti pakankamai kompetentingų darbuotojų, be to, skrydžius tenka vykdyti itin sudėtingomis kalnuoto reljefo sąlygomis. CAAN įrodė dedanti pastangas įveikti šiuos sunkumus, todėl Komisija toliau stebės padėtį Nepale;
- (78) 2013 m. liepos mėn. ICAO Nepale atliks koordinavimo ir patvirtinimo vizitą vietoje, todėl tikslinga prieš baigiant vertinti saugos padėtį Nepale palaukti šio ICAO audito rezultatų;
- (79) jei iš ICAO audito rezultatų arba kitos aktualios saugos informacijos paaiškėtų, kad saugos rizika nėra tinkamai valdoma, Komisijai tektų imtis veiksmų pagal Reglamentą (EB) Nr. 2111/2005;
- Filipinų oro vežėjai**
- (80) toliau vyksta konsultacijos su Filipinų kompetentingomis institucijomis (Filipinų civilinės aviacijos administracija – CAAP) siekiant įsitikinti, kad taisomieji veiksmai, kurių ėmėsi CAAP, kad išspręstų saugos problemas, nustatytas ir per ICAO, ir per JAV Federalinės aviacijos administracijos (FAA) audito patikrinimus 2012 m. ir 2013 m., buvo sėkmingi;
- (81) CAAP informavo, kad ICAO 2013 m. vasario mėn. atliko koordinavimo ir patvirtinimo vizitą ir 2013 m. kovo 1 d. raštu informavo CAAP, kad taisomaisiais veiksmais, kurių ėmėsi Filipinai, buvo sėkmingai išspręstos ir pašalintos dvi reikšmingos saugos problemos, nustatytos per 2009 m. spalio mėn. ICAO atliktą USOAP auditą ir per 2012 m. spalio mėn. ICAO atliktą koordinavimo ir patvirtinimo vizitą;
- (82) todėl 2013 m. balandžio 16 d. Komisija, padedama EASA ir valstybių narių atstovų, surengė posėdį su CAAP ir oro vežėjais „Philippine Airlines“ bei „Cebu Pacific Airways“, kad aptartų pažangą, padarytą sprendžiant likusias problemas, nustatytas ICAO, FAA ir per 2010 m. spalio mėn. Sąjungos vardu atliktą Komisijos vizitą vietoje;
- (83) posėdyje CAAP patvirtino nustačiusi penkių etapų pažymėjimo išdavimo procedūrą ir vykdanti pakartotinio pažymėjimų išdavimo visiems oro vežėjams procesą. Šį procesą jau baigė 7 dideli ir 9 maži oro vežėjai, įskaitant „Philippine Airlines“ (PAL) ir „Cebu Pacific Air“. CAAP informavo apie įdiegtą oro vežėjų priežiūros dviejų sistemų metodą, kurį taikant oro vežėjus PAL ir „Cebu Pacific Air“ prižiūri įkurta Pažymėjimų valdymo tarnyba (CMO), kurioje įdarbinti 24 tikrintojai, o kitus oro vežėjus prižiūri Skrydžių ir Tinkamumo skraidyti departamentai;
- (84) CAAP taip pat paaiškino, kad sistemos tvarumo problemą bando spręsti didindama darbo užmokestį ir taip siekdama pritraukti šiame sektoriuje dirbančių tikrintojų. Be to, buvo sukurtos inspektorių mokymo programos. Kita vertus, CAAP oficialiai netikrina nei prižiūrimų oro vežėjų kokybės valdymo, nei jų saugos valdymo sistemų;
- (85) PAL informavo, kad jos laivyną sudaro 44 orlaiviai („Boeing B747“, „Boeing B777“, „Airbus A340“, „Airbus A330“, „Airbus A320/319“), taip pat užsakyti dar 68 orlaiviai (44 orlaiviai „Airbus A321“, 20 orlaivių „Airbus A330“ ir 4 orlaiviai „Airbus A340“). PAL saugos valdymo sistemoje nustatytas tikslas saugos standartams neigiamą poveikį darančių įvykių skaičių, palyginti su ankstesniais metais, sumažinti 10 proc. Buvo išanalizuoti 95–100 proc. skrydžių duomenys, gauti vykdant skrydžio duomenų stebėjimą, daugiausiai dėmesio skiriant nestabilius artėjimo tūpti atvejams ir atvejams, kai suveikė

- žemės artumo išpėjimo sistema (GPWS). Įgyvendinant kokybės valdymo sistemą 2012 m. PAL buvo atlikta 260 patikrinimų ir nustatyti 94 bendrovės procedūrų pažeidimai. PAL ir CAAP nustatyti faktai skyrėsi – PAL nustatė daugiau su mokymu susijusių problemų; „Cebu Pacific Air“ informavo, kad bendrovės laivynas kasmet padidėja 7 proc. 2013 m. laivyną papildys du orlaiviai „Airbus A330“, kuriais birželio mėn. bus pradėti vykdyti tolimieji skrydžiai, o iki 2013 m. pabaigos ketinama turėti 47 orlaivius. Po šio posėdžio Komisija, padedama valstybių narių, 2013 m. birželio 3–7 d. Filipinuose atliko vizitą vietoje;
- (86) po šio vizito padaryta išvada, kad CAAP turi pradėti taikyti šiuolaikinius aviacijos saugos valdymo metodus ir prižiūrimum oro vežėjų atžvilgiu, ir savo organizacijoje. Skrydžių srityje vis dar nepakankamai dėmesio skiriama žmogaus veiksniams ir saugos valdymo sistemos procesams;
- (87) kita vertus, po vizito buvo akivaizdu, kad, nors CAAP viduje dar liko daug nuveiktino darbo, civilinės aviacijos generalinis direktorius imasi aiškių veiksmų siekdamas užtikrinti veiksmingesnę kasdienę CAAP veiklą. Be to, nustatyta, kad CAAP yra parengusi planų, kuriais siekiama spręsti senstančių inspektorių paminos klausimą – didinant darbo užmokestį siekiama sukurti palankesnes sąlygas pritraukti šiame sektoriuje dirbančių darbuotojų ir pasinaudoti išorės ekspertų paslaugomis, kad būtų sumažinta oro vežėjų priežiūros stygiaus tam tikru laikotarpiu rizika. Apibendrinant, CAAP iš esmės vykdo tinkamą oro vežėjų priežiūrą, nors yra išlikę ir trūkumų, visų pirma susijusių su mokymu, standartizacija ir kokybės valdymo bei saugos valdymo sistemomis;
- (88) dėl oro vežėjų pasakyta, kad ir PAL, ir „Cebu Pacific Air“ įrodė taikantys veiksmingas saugos valdymo procedūras ir gebantys užtikrinti, kad būtų laikomasi galiojančių saugos taisyklių. Kita vertus, vizito metu „Cebu Pacific Air“ patyrė avariją, dėl kurios kilo abejonių dėl šio oro vežėjo skrydžių kontrolės. Todėl „Cebu Pacific Air“ nutarė nedalyvauti Skrydžių saugos komiteto posėdyje ir susitelkti į saugos problemų, kurios gali būti nustatytos per šiuo metu atliekamus saugos tyrimus, sprendimą;
- (89) per vizitą CAAP atnaujino galiojančių OVP sąrašą – pagal jį CAAP šiuo metu yra išdavusi pažymėjimus 32 oro vežėjams. Reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti A priedą;
- (90) 2013 m. birželio 26 d. Skrydžių saugos komitete buvo išklaudyta CAAP ir PAL pranešimų. CAAP išsamiai informavo apie tvarumo užtikrinimo veiksmus, pavyzdžiui, siekiama spręsti žmoniškųjų išteklių klausimą, užtikrinti aprūpinimą IT įranga, parengti valstybinę saugos programą, atnaujinti teisės aktus ir stiprinti mokymo, visų pirma susijusio su saugos valdymo sistemomis, programas;
- (91) PAL aptarė 2013 m. balandžio 16 d. posėdyje iškeltus klausimus ir informavo apie veiksmus, kurių imtasi atsižvelgus į po vizito vietoje padarytas pastabas. Dėl savo plėtos planų bendrovė pripažino, kad rasti reikiamą pilotų skaičių būtų sunku, tačiau pažymėjo, kad kai kuriais naujais orlaiviais bus keičiami senesni orlaiviai, todėl plėtra bus valdoma;
- (92) atsižvelgiant į CAAP vykdomą saugos priežiūrą ir į PAL gebėjimą užtikrinti, kad būtų faktiškai laikomasi galiojančių aviacijos saugos taisyklių, taip pat remiantis bendraisiais kriterijais, nustatyta kad oro vežėjas „Philippine Airlines“ turėtų būti išbrauktas iš A priedo;
- (93) valstybės narės tikrins, kaip iš tiesų laikomasi reikiamų saugos standartų, vykdydamos prioritetinius oro vežėjo PAL orlaivių patikrinimus perone pagal Reglamentą (EB) Nr. 965/2012. Jei iš tokių patikrinimų rezultatų arba kitos aktualios saugos informacijos paaiškėtų, kad tarptautinių saugos standartų nesilaikoma, Komisijai tektų imtis veiksmų pagal Reglamentą (EB) Nr. 2111/2005;
- (94) vis dėlto Komisija ir Skrydžių saugos komitetas palankiai įvertino veiksmus, kurių ėmėsi CAAP siekdama išspręsti likusias saugos problemas, ir toliau įdėmiai stebės padėtį, kad vėliau galėtų persvarstyti Filipinų klausimą būsimuose Skrydžių saugos komiteto posėdžiuose;

Rusijos Federacijos oro vežėjai

- (95) siekiant įsitikinti, kad tam tikri oro vežėjai, kuriems pažymėjimai išduoti Rusijos Federacijoje ir kurie vykdo skrydžius į Sąjungos oro uostus, laikosi tarptautinių saugos standartų, vykdomi prioritetiniai šių vežėjų orlaivių SAFA patikrinimai perone. Valstybių narių kompetentingos institucijos ir EASA nuolat informuoja atitinkamas Rusijos Federacijos institucijas apie nustatytas problemas ir ragina jas imtis veiksmų bet kokiai neatitinkčiai ICAO standartams šalinti;
- (96) kartu Komisija tęsia dialogą aviacijos saugos klausimais su Rusijos Federacijos kompetentingomis institucijomis, visų pirma siekdama užtikrinti, kad būtų tinkamai valdoma esama rizika, kylanti dėl prastų oro vežėjų, kuriems pažymėjimai išduoti Rusijos Federacijoje, saugos rodiklių;
- (97) 2013 m. birželio 13 d. Komisija, padedama EASA ir kelių valstybių narių, surengė posėdį su Rusijos federalinės oro susisiekimo agentūros (FATA) atstovais. Šie pateikė naujausios informacijos apie priemones, kurių ėmėsi institucija ir atitinkami oro vežėjai, kad pašalintų

per SAFA tikrinimus perone nustatytus trūkumus. FATA visų pirma nurodė, kad vienam oro vežėjui buvo imta taikyti speciali kontrolė, taip pat atšauktas kito oro vežėjo OVP;

- (98) posėdyje FATA pranešė, kad pirmąjį 2013 m. pusmetį buvo dažnai tikrinamas oro vežėjas „Vim Airlines“ ir, remiantis audito rezultatais, galima daryti išvadą, jog „Vim Airlines“ užtikrina pakankamą skrydžių saugą. Dėl „Red Wings“ FATA informavo, kad 2013 m. vasario mėn. sustabdžius šio oro vežėjo OVP galiojimą, šioje bendrovėje įvyko didelių pokyčių. Be to, gali būti, kad, atsižvelgiant į posėdžio metu vykstančio šio oro vežėjo patikrinimo rezultatus, šiai bendrovei bus iš naujo išduotas leidimas vykdyti komercinius skrydžius. Komisija rekomendavo prieš iš naujo išduodant tokį leidimą nuodugniai patikrinti oro vežėjo „Red Wings“ pasirengimą vykdyti komercinius skrydžius į ES ir paprašė pateikti susijusią informaciją iki kito Skrydžių saugos komiteto posėdžio;
- (99) po šio posėdžio FATA pateikė papildomos informacijos. Visų pirma ji pranešė, kad 2013 m. birželio 17 d. oro vežėjui „Red Wings“ buvo iš naujo išduotas leidimas vykdyti komercinius skrydžius;
- (100) Komisija, EASA ir valstybės narės toliau įdėmiai stebės oro vežėjų, kuriems pažymėjimai išduoti Rusijos Federacijoje ir kurie vykdo skrydžius Sąjungoje, saugos rodiklius. Komisija ir toliau keisis su sauga susijusia informacija su Rusijos kompetentingomis institucijomis, kad įsitikintų, jog atitinkami oro vežėjai deramai pašalino per SAFA patikrinimus perone nustatytus trūkumus;
- (101) jei iš patikrinimų perone rezultatų arba kitos aktualios saugos informacijos paaiškėtų, kad tarptautinių saugos standartų nesilaikoma, Komisijai tektų imtis veiksmų pagal Reglamentą (EB) Nr. 2111/2005;

Sudanas

- (102) toliau vyko konsultacijos su Sudano civilinės aviacijos administracija (SCAA) siekiant įsitikinti, kad Sudanas daro pažangą pertvarkydamas civilinės aviacijos saugos sistemą, kad būtų pašalinti saugos trūkumai, nustatyti per ICAO 2006 m. atliktą USOAP auditą ir per ICAO 2011 m. gruodžio mėn. atliktą koordinavimo ir patvirtinimo vizitą vietoje. Per šiuos audito patikrinimus buvo nustatyta reikšminga saugos problema, susijusi su pažymėjimų išdavimo oro vežėjams sertifikavimo procesu;
- (103) 2013 m. sausio 3 d. SCAA informavo Komisiją pagerinusi savo pajėgumą vykdyti priežiūrą, pavyzdžiui, sukūrusi oro vežėjų, techninės priežiūros organizacijų ir patvirtintų mokymo organizacijų sertifikavimo ir priežiūros sistemą. Todėl 2012 m. gegužės mėn. atlikus
- koordinavimo ir patvirtinimo vizitą vietoje ICAO paskelbė, kad reikšminga saugos problema pašalinta;
- (104) 2013 m. balandžio 29 d. Komisija, padedama EASA, surengė posėdį su SCAA. SCAA informavo tapusi savarankiška organizacija, turinčia savo biudžetą, taip pat pranešė, kad naudojantis išorės ekspertų paslaugomis pavyko patobulinti Sudano aviacijos saugos sistemą, ir informavo aktyviai samdanti vietos darbuotojus ir kelianti darbo užmokestį, kad būtų konkurencinga šiame sektoriuje. SCAA nurodė, kad pažymėjimai tarptautiniams skrydžiams vykdyti šiuo metu išduoti tik šešiams oro vežėjams („Sudan Airways“, „Marshland Aviation“, „Badr Airlines“, „Sun Air Aviation“, „Nova Airways“ ir „Tarco Air“), o dar septyniems oro vežėjams skrydžius leidžiama vykdyti tik šalies viduje. SCAA informavo apie 2012 m. gegužės mėn. atlikto koordinavimo ir patvirtinimo vizito vietoje rezultatus ir atkreipė dėmesį į šiuo metu aukštą ICAO standartų, visų pirma susijusių su skrydžiais ir tinkamumu skraidyti, faktinio įgyvendinimo lygį;
- (105) SCAA taip pat informavo atlikusi su skrydžiams tebenaujamais senais Tarybų Sąjungoje pagamintais orlaiviais susijusį rizikos vertinimą ir, atsižvelgdama į jo rezultatus, neleido naudoti pusę šių Sudano registre įregistruotų orlaivių;
- (106) 2013 m. birželio 4 d. SCAA pateikė Komisijai OVP registro kopiją, pagal kurią OVP yra išduoti 18 oro vežėjų, iš kurių šešių oro vežėjų OVP galiojimas šiuo metu sustabdytas. SCAA taip pat informavo atšaukusi šių oro vežėjų OVP: „Attico Airlines“ (OVP Nr. 023), „Sudanese States Aviation Company“ (OVP Nr. 010), „Azza Air Transport“ (OVP Nr. 012), „Almajarah Aviation“ (OVP Nr. 049), „Helilif“ (OVP Nr. 042) ir „Feeder Airlines“ (OVP Nr. 050). Remiantis SCAA pateikta informacija, reikėtų atitinkamai atnaujinti A priedą;
- (107) 2013 m. birželio 25 d. SCAA perskaitė pranešimą Skrydžių saugos komitete. Kartu su SCAA posėdyje dalyvavo Arabų valstybių civilinės aviacijos komisijos (ACAC) generalinis direktorius, kuris pripažino, kad ES saugos sąrašas gali būti paskata valstybėms spręsti sistemines saugos problemas, ir atkreipė dėmesį į arabų valstybių bendradarbiavimo regioniniu lygmeniu naudą pabrėždamas ACAC šiuo atžvilgiu teikiamą paramą;
- (108) SCAA aptarė 2013 m. balandžio 29 d. posėdyje iškeltus klausimus, taip pat informavo Komitetą apie planą siųsti tikrintojus į 2013 m. liepos ir rugpjūčio mėn. ICAO rengiamus kursus inspektoriams ir apie tai, kad 2013 m. liepos mėn. planuojama iš Sudano registro išbraukti visus „Tupolev Tu134“ ir „Antonov An12“ tipo orlaivius. SCAA taip pat informavo, kad tikimasi, jog iki 2013 m. pabaigos saugos reikalavimus atitiks visi Sudano oro vežėjai;

- (109) Skrydžių saugos komitetas palankiai įvertino Sudano kompetentingų institucijų padarytą didelę pažangą šalinant ICAO nustatytus trūkumus, tačiau pripažino, kad dar reikia nemažai nuveikti, kad ir SCAA, ir jos prižiūrimi oro vežėjai galėtų užtikrinti visišką atitiktį ICAO standartams. Todėl Komisija ir toliau įdėmiai stebės SCAA daromą pažangą, kad galėtų persvarstyti Sudano klausimą būsimoose Skrydžių saugos komiteto posėdžiuose;
- „Conviasa“**
- (110) oro vežėjui „Conviasa“, kuriam pažymėjimas išduotas Venesuelos Bolivarо Respublikoje, nuo 2012 m. balandžio mėn. taikomas draudimas vykdyti veiklą dėl labai blogų SAFA patikrinimų rezultatų, keleto avarių ir dėl to, kad negaunama tinkamų atsakymų į Skrydžių saugos komiteto prašymus pateikti informacijos. Atsižvelgdamas į tai, Komisija ir Venesuelos kompetentingos institucijos 2012 m. birželio 18 d. sutarė dėl veiksmų plano, kurį įgyvendinus būtų pašalinti nustatyti saugos trūkumai ir būtų galima peržiūrėti Sąjungos sprendimą;
- (111) 2013 m. toliau vyko konsultacijos su Venesuelos civilinės aviacijos administracija (INAC) siekiant įsitikinti, kad Venesuela daro pažangą toliau gerindama oro vežėjų priežiūrą, ir užtikrinti, kad „Conviasa“ toliau stengtųsi padidinti saugą, kad būtų visiškai laikomasi reikiamų tarptautinių standartų;
- (112) 2013 m. gegužės mėn. Venesuela per Ispanijos kompetentingas institucijas pateikė Komisijai keletą raštų, kuriuose buvo išsamiai informuojama apie kai kurių 2012 m. birželio mėn. sutartame veiksmų plane numatytų veiksmų įgyvendinimą;
- (113) 2013 m. birželio 7 d. Komisija, padedama EASA, surengė posėdį su INAC ir „Conviasa“. „Conviasa“ išsamiai informavo apie pokyčius, įgyvendintus siekiant pašalinti per ankstesnius SAFA patikrinimus nustatytus trūkumus, taip pat apie po avarių padarytas išvadas bei susijusias rekomendacijas ir apie pokyčius, įgyvendintus atsižvelgiant į pastarojo INAC audito rezultatus. Visų pirma „Conviasa“ atkreipė dėmesį į savo taikomą priešskrydinių į SAFA panašių patikrinimų sistemą, taip pat į atliktus saugos valdymo sistemų, bendros kokybės, techninės priežiūros ir nuolatinio tinkamumo skraidyti užtikrinimo procesų patobulinimus. Be to, „Conviasa“ patvirtino planuojanti plėstis ir per artimiausius metus atnaujinti savo laivyną, pamažu atsisakant senstančių „Boeing B737-200“ ir „Boeing B737-300“ tipo orlaivių ir spartinant jų keitimą jau pradėtai naudoti naujo „Embraer ERJ 190“ tipo orlaiviais;
- (114) INAC pranešė apie savo vidaus struktūrą ir mechanizmus, pateikė išsamios informacijos apie procedūras, taikomas siekiant šalinti trūkumus, nustatytus per ES atliktus Venesuelos oro vežėjų SAFA patikrinimus, taip pat išsamiau informavo apie savo priežiūros veiklos, kuri netrukus apims ir nacionalinių oro vežėjų orlaivių tikrinimus perone, planavimą ir įgyvendinimą. INAC taip pat paaiškino, kad po pastarojo 2013 m. gegužės 22–28 d. ICAO atlikto koordinavimo ir patvirtinimo vizito esamas ICAO standartų įgyvendinimo šalyje lygis turėtų pakilti;
- (115) 2013 m. birželio 26 d. INAC perskaitė pranešimą Skrydžių saugos komitete. INAC informavo Komitetą apie 2013 m. birželio 7 d. posėdyje aptartus klausimus;
- (116) 2013 m. birželio 26 d. Skrydžių saugos komitete pranešimą perskaitė ir „Conviasa“. Oro vežėjas informavo Komitetą apie 2013 m. birželio 7 d. posėdyje aptartus klausimus ir pabrėžė, kad, jei gautų leidimą atnaujinti skrydžius į Sąjungą, vykdytų kelių rūšių skrydžius naudodamas savo turimą „Airbus A340-200“ ir atitinkamo tipo orlaivį pagal nuomos su įgula sutartį;
- (117) atsižvelgdamas į Ispanijos atlikto audito rezultatus, neseniai ICAO atliktą vizitą, taip pat į INAC ir „Conviasa“ pranešimus, Skrydžių saugos komitetas palankiai įvertino didžiulę pažangą, padarytą šalinant 2012 m. Skrydžių saugos komiteto nustatytus trūkumus. Atsižvelgiant į šią pažangą ir remiantis bendraisiais kriterijais, nustatyta, kad oro vežėjas „Conviasa“ turėtų būti išbrauktas iš A priedo;
- (118) valstybės narės tikrins, kaip iš tiesų laikomasi reikiamų saugos standartų, vykdydamos prioritetinius oro vežėjų, kuriems pažymėjimai išduoti Venesueloje, orlaivių patikrinimus perone pagal Reglamentą (EB) Nr. 965/2012;
- (119) jei iš patikrinimų perone rezultatų arba kitos aktualios saugos informacijos paaiškėtų, kad tarptautinių saugos standartų nesilaikoma, Komisijai tektų imtis veiksmų pagal Reglamentą (EB) Nr. 2111/2005;
- (120) dėl priedų atnaujinimo pasakytina, kad Reglamento (EB) Nr. 2111/2005 8 straipsnio 2 dalyje pripažįstama būtinybė sprendimus priimti greitai ir, jei reikia, skubiai, turint omenyje jų įtaką saugai. Be to, priedų atnaujinimo patirtis rodo, kad norint apsaugoti neskelbtiną informaciją ir sumažinti komercinį poveikį labai svarbu, kad su sąrašo atnaujinimu susiję sprendimai būtų skelbiami ir įsigalioję tuoj pat po jų priėmimo;
- (121) todėl Reglamentas (EB) Nr. 474/2006 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (122) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Skrydžių saugos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 474/2006 iš dalies keičiamas taip:

1. A priedas pakeičiamas šio reglamento A priedo tekstu;

2. B priedas pakeičiamas šio reglamento B priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. liepos 10 d.

*Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Siim KALLAS
Pirmininko pavaduotojas*

A PRIEDAS

ORO VEŽĖJŲ, KURIEMS DRAUDŽIAMA VYKDYTI VEIKLĄ EUROPOS SĄJUNGOJE, SĄRAŠAS ⁽¹⁾

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinamas
MERIDIAN AIRWAYS LTD	AOC 023	MAG	Ganos Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Afganistano institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Afganistano Islamo Respublika
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistano Islamo Respublika
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganistano Islamo Respublika
PAMIR AIRLINES	Nežinomas	PIR	Afganistano Islamo Respublika
SAFI AIRWAYS	AOC 181	SFW	Afganistano Islamo Respublika
Visi oro vežėjai, išskyrus į B priedą įrašytą „TAAG Angola Airlines“, kuriems pažymėjimus išdavė Angolos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Angolos Respublika
AEROJET	AO 008-01/11	TEJ	Angolos Respublika
AIR26	AO 003-01/11-DCD	DCD	Angolos Respublika
AIR GICANGO	009	Nežinomas	Angolos Respublika
AIR JET	AO 006-01/11-MBC	MBC	Angolos Respublika
AIR NAVE	017	Nežinomas	Angolos Respublika
ANGOLA AIR SERVICES	006	Nežinomas	Angolos Respublika
DIEXIM	007	Nežinomas	Angolos Respublika
FLY540	AO 004-01 FLYA	Nežinomas	Angolos Respublika
GIRA GLOBO	008	GGL	Angolos Respublika
HELIANG	010	Nežinomas	Angolos Respublika
HELIMALONGO	AO 005-01/11	Nežinomas	Angolos Respublika
MAVEWA	016	Nežinomas	Angolos Respublika

(1) A priede išvardytiems oro vežėjams gali būti leidžiama naudotis skrydžių teisėmis nuomojant oro vežėjo, kuriam draudimas vykdyti veiklą netaikomas, orlaivį su įgula, jeigu jie laikosi reikiamų saugos standartų.

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
SONAIR	AO 002–01/10-SOR	SOR	Angolos Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Benino institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Benino Respublika
AERO BENIN	PEA Nr. 014/MDC TTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	AEB	Benino Respublika
AFRICA AIRWAYS	Nežinomas	AFF	Benino Respublika
ALAFIA JET	PEA Nr. 014/ANAC/MDC TTATP-PR/DEA/SCS	Nežinomas	Benino Respublika
BENIN GOLF AIR	PEA Nr. 012/MDC TTP-PR/ANAC/DEA/SCS	BGL	Benino Respublika
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA Nr. 013/MDC TTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	LTL	Benino Respublika
COTAIR	PEA Nr. 015/MDC TTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	COB	Benino Respublika
ROYAL AIR	PEA Nr. 11/ANAC/MDC TTP-PR/DEA/SCS	BNR	Benino Respublika
TRANS AIR BENIN	PEA Nr. 016/MDC TTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Benino Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Kongo Respublikos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Kongo Respublika
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Kongo Respublika
CANADIAN AIRWAYS CONGO	RAC06-012	Nežinomas	Kongo Respublika
EMERAUDE	RAC06-008	Nežinomas	Kongo Respublika
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Kongo Respublika
EQUAJET	RAC06–007	EKJ	Kongo Respublika
EQUATORIAL CONGO AIRLINES S.A.	RAC 06-014	Nežinomas	Kongo Respublika
MISTRAL AVIATION	RAC06-011	Nežinomas	Kongo Respublika
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	TSG	Kongo Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Kongo Demokratinės Respublikos (KDR) institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AFRICAN AIR SERVICE COMMUTER	104/CAB/MIN/TVC/2012	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR BARAKA	409/CAB/MIN/ TVC/ 002/2011	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR CASTILLA	409/CAB/MIN/ TVC/ 007/2010	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR FAST CONGO	409/CAB/MIN/ TVC/ 0112/2011	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR MALEBO	409/CAB/MIN/ TVC/ 0122/2012	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/ TVC/ 0053/2012	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/ TVC/ 0056/2012	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/ TVC/ 00625/2011	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
ARMY GLOBAL BUSINESS AIRWAYS	409/CAB/MIN/ TVC/ 029/2012	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BIEGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/ TVC/ 051/2012	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BLUE AIRLINES	106/CAB/MIN/TVC/2012	BUL	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BLUE SKY	409/CAB/MIN/ TVC/ 0028/2012	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/ TVC/ 048/09	ABB	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/ TVC/ 0064/2010	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
CETRACA	105/CAB/MIN/TVC/2012	CER	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/ TVC/ 0078/2011	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
CONGO EXPRESS AIRLINES	409/CAB/MIN/ TVC/ 059/2012	EXY	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/ TVC/ 0050/2012	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
DOREN AIR CONGO	102/CAB/MIN/TVC/2012	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
EPHRATA AIRLINES	409/CAB/MIN/ TVC/ 040/2011	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
EAGLES SERVICES	409/CAB/MIN/ TVC/ 0196/2011	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
FILAIR	409/CAB/MIN/ TVC/ 037/2008	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
FLY CONGO	409/CAB/MIN/ TVC/ 0126/2012	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/ TVC/ 0027/2008	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/ TVC/ 0082/2010	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/ TVC/ 0051/2011	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GOMAIR	409/CAB/MIN/ TVC/ 011/2010	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GTRA	409/CAB/MIN/ TVC/ 0060/2011	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS (ITAB)	409/CAB/MIN/ TVC/ 0065/2010	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
JET CONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/ TVC/ 0011/2012	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
KATANGA EXPRESS	409/CAB/MIN/ TVC/ 0083/2010	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
KATANGA WINGS	409/CAB/MIN/ TVC/ 0092/2011	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/ TVC/ 0059/2010	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/ TVC/ 001/2011	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES (LAC)	Ministerijos atstovo parašas (potvarkis Nr. 78/205)	LCG	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/ TVC/ 009/2011	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
MAVIVI AIR TRADE	409/CAB/MIN/ TVC/ 00/2011	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekiui vykdyti numeris	Oro vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
OKAPI AIRLINES	409/CAB/MIN/ TVC/ 086/2011	OKP	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
PATRON AIRWAYS	409/CAB/MIN/ TVC/ 0066/2011	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
PEGASUS	409/CAB/MIN/ TVC/ 021/2012	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SAFE AIR	409/CAB/MIN/ TVC/ 021/2008	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SERVICES AIR	103/CAB/MIN/TVC/2012	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
STELLAR AIRWAYS	409/CAB/MIN/ TVC/ 056/2011	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SION AIRLINES	409/CAB/MIN/ TVC/ 0081/2011	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/ TVC/ 0084/2010	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/ TVC/ 0085/2010	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TRANSAIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/ TVC/ 073/2011	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
WALTAIR AVIATION	409/CAB/MIN/ TVC/ 004/2011	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
WILL AIRLIFT	409/CAB/MIN/ TVC/ 0247/2011	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/ TVC/ 039/2008	WDA	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Džibučio institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Džibutis
DAALLO AIRLINES	Nežinomas	DAO	Džibutis
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Pusiaujo Gvinėjos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Pusiaujo Gvinėja
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/ DGAC/SOPS	Nežinomas	Pusiaujo Gvinėja
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/ DGAC/SOPS	CEL	Pusiaujo Gvinėja

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
PUNTO AZUL	2012/0006/MTTCT/ DGAC/SOPS	Nežinomas	Pusiaujo Gvinėja
TANGO AIRWAYS	Nežinomas	Nežinomas	Pusiaujo Gvinėja
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Eritrėjos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Eritrėja
ERITREAN AIRLINES	AOC Nr. 004	ERT	Eritrėja
NASAIR ERITREA	AOC Nr. 005	NAS	Eritrėja
Visi oro vežėjai, išskyrus „Garuda Indonesia“, „Airfast Indonesia“, „Mandala Airlines“, „EkspresTransportasiAntarbenua“ ir „Indonesia Air Asia“, kuriems pažymėjimus išdavė Indonezijos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Indonezijos Respublika
AIR BORN INDONESIA	135-055	Nežinomas	Indonezijos Respublika
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Nežinomas	Indonezijos Respublika
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	Nežinomas	Indonezijos Respublika
ANGKASA SUPER SERVICES	135-050	Nežinomas	Indonezijos Respublika
ASCO NUSA AIR	135-022	Nežinomas	Indonezijos Respublika
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Nežinomas	Indonezijos Respublika
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Nežinomas	Indonezijos Respublika
CITILINK INDONESIA	121-046	CTV	Indonezijos Respublika
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Nežinomas	Indonezijos Respublika
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonezijos Respublika
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Indonezijos Respublika
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonezijos Respublika
EASTINDO	135-038	Nežinomas	Indonezijos Respublika
ENGGANG AIR SERVICE	135-045	Nežinomas	Indonezijos Respublika
ERSA EASTERN AVIATION	135-047	Nežinomas	Indonezijos Respublika
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonezijos Respublika
HEAVY LIFT	135-042	Nežinomas	Indonezijos Respublika
INDONESIA AIR TRANSPORT	121-034	IDA	Indonezijos Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Nežinomas	Indonezijos Respublika
JAYAWIJAYA DIRGANTARA	121-044	Nežinomas	Indonezijos Respublika
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	JLB	Indonezijos Respublika
KAL STAR	121-037	KLS	Indonezijos Respublika
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonezijos Respublika
KOMALA INDONESIA	135-051	Nežinomas	Indonezijos Respublika
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Indonezijos Respublika
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonezijos Respublika
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Nežinomas	Indonezijos Respublika
MARTABUANA ABADION	135-049	Nežinomas	Indonezijos Respublika
MATTHEW AIR NUSANTARA	135-048	Nežinomas	Indonezijos Respublika
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Indonezijos Respublika
MIMIKA AIR	135-007	Nežinomas	Indonezijos Respublika
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Nežinomas	Indonezijos Respublika
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	Nežinomas	Indonezijos Respublika
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	Nežinomas	Indonezijos Respublika
PACIFIC ROYALE AIRWAYS	121-045	Nežinomas	Indonezijos Respublika
PEGASUS AIR SERVICES	135-036	Nežinomas	Indonezijos Respublika
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonezijos Respublika
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Nežinomas	Indonezijos Respublika
PURA WISATA BARUNA	135-025	Nežinomas	Indonezijos Respublika
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonezijos Respublika
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Nežinomas	Indonezijos Respublika
SKY AVIATION	135-044	Nežinomas	Indonezijos Respublika
SMAC	135-015	SMC	Indonezijos Respublika
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonezijos Respublika
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Nežinomas	Indonezijos Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
SURYA AIR	135-046	Nežinomas	Indonezijos Respublika
TRANSNUSA AVIATION MANDIRI	121-048	Nežinomas	Indonezijos Respublika
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Nežinomas	Indonezijos Respublika
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Indonezijos Respublika
TRAVIRA UTAMA	135-009	Nežinomas	Indonezijos Respublika
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Indonezijos Respublika
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonezijos Respublika
UNINDO	135-040	Nežinomas	Indonezijos Respublika
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Indonezijos Respublika
Visi oro vežėjai, išskyrus oro vežėją „Air Astana“, kuriems pažymėjimus išdavė Kazachstano institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Kazachstano Respublika
AIR ALMATY	AK-0453-11	LMY	Kazachstano Respublika
AIR TRUST AIRCOMPANY	AK-0455-12	RTR	Kazachstano Respublika
ASIA CONTINENTAL AIRLINES	AK-0317-12	CID	Kazachstano Respublika
ATMA AIRLINES	AK-0437-10	AMA	Kazachstano Respublika
AVIA-JAYNAR / AVIA-ZHAYNAR	AK-067-12	SAP	Kazachstano Respublika
BEYBARS AIRCOMPANY	AK-0442-11	BBS	Kazachstano Respublika
BEK AIR	AK-0463-12	BEK	Kazachstano Respublika
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0456-12	BRY	Kazachstano Respublika
COMLUX-KZ	AK-0449-11	KAZ	Kazachstano Respublika
DETA AIR	AK-0458-12	DET	Kazachstano Respublika
EAST WING	AK-0465-12	EWZ	Kazachstano Respublika
LUK AERO (BUVĘS EASTERN EXPRESS)	AK-0464-12	LIS	Kazachstano Respublika
EURO-ASIA AIR	AK-0441-11	EAK	Kazachstano Respublika
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	AK-0445-11	KZE	Kazachstano Respublika
FLY JET KZ	AK-0446-11	FJK	Kazachstano Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
INVESTAVIA	AK-0447-11	TLG	Kazachstano Respublika
IRTYSH AIR	AK-0439-11	MZA	Kazachstano Respublika
JET AIRLINES	AK-0459-12	SOZ	Kazachstano Respublika
JET ONE	AK-0468-12	JKZ	Kazachstano Respublika
KAZAIR JET	AK-0442-11	KEJ	Kazachstano Respublika
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0466-12	KUY	Kazachstano Respublika
KAZAVIASPAS	AK-0452-11	KZS	Kazachstano Respublika
MEGA AIRLINES	AK-0462-12	MGK	Kazachstano Respublika
PRIME AVIATION	AK-0448-11	PKZ	Kazachstano Respublika
SAMAL AIR	AK-0454-12	SAV	Kazachstano Respublika
SEMEYAVIA	AK-450-11	SMK	Kazachstano Respublika
SCAT	AK-0460-12	VSV	Kazachstano Respublika
ZHETYSU AIRCOMPANY	AK-0438-11	JTU	Kazachstano Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Kirgizijos Respublikos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą vežėjų priežiūrą, įskaitant			Kirgizijos Respublika
SKY BISHKEK	Nežinomas	BIS	Kirgizijos Respublika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizijos Respublika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizijos Respublika
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Kirgizijos Respublika
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgizijos Respublika
VALSTYBINĖ AVIACIJOS BENDROVĖ, PRIKLAUSANTI EKSTREMALIŲ SITUACIJŲ VALDYMO MINISTERIJAI (SAEMES)	20	DAM	Kirgizijos Respublika
AIR BISHKEK (BUVĖS EASTOK AVIA)	15	EAA	Kirgizijos Respublika
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgizijos Respublika
KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgizijos Respublika
MANAS AIRWAYS	42	BAM	Kirgizijos Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
S GROUP AVIATION	6	SGL	Kirgizijos Respublika
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgizijos Respublika
SKY WAY AIR	39	SAB	Kirgizijos Respublika
SUPREME AVIATION	40	SGK	Kirgizijos Respublika
VALOR AIR	07	VAC	Kirgizijos Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Liberijos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą			Liberija
Visi oro vežėjai, išskyrus į B priedą įrašytus „Gabon Airlines“, „Afrijet“ ir SN2AG, kuriems pažymėjimus išdavė Gabono Respublikos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Gabono Respublika
AFRIC AVIATION	010/MTAC/ANAC-G/DSA	EKG	Gabono Respublika
AIR SERVICES SA	004/MTAC/ANAC-G/DSA	RVS	Gabono Respublika
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Gabono Respublika
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Gabono Respublika
SCD AVIATION	005/MTAC/ANAC-G/DSA	SCY	Gabono Respublika
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Gabono Respublika
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	SVG	Gabono Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Mozambiko Respublikos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Mozambiko Respublika
AERO-SERVICOS SARL	MOZ-08	Nežinomas	Mozambiko Respublika
AEROVISAO DE MOZAMBIQUE	Nežinomas	Nežinomas	Mozambiko Respublika
CFA MOZAMBIQUE	MOZ-10	Nežinomas	Mozambiko Respublika
CFM-TRANSPORTES E TRABALHO AEREO SA	MOZ-07	Nežinomas	Mozambiko Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
COASTAL AVIATION	MOZ-15	Nežinomas	Mozambiko Respublika
CR AVIATION	MOZ-14	Nežinomas	Mozambiko Respublika
EMILIO AIR CHARTER LDA	MOZ-05	Nežinomas	Mozambiko Respublika
ETA AIR CHARTER LDA	MOZ-04	Nežinomas	Mozambiko Respublika
HELICOPTEROS CAPITAL	MOZ-11	Nežinomas	Mozambiko Respublika
KAYA AIRLINES	MOZ-09	KYY	Mozambiko Respublika
MOZAMBIQUE AIRLINES (LINHAS AEREAS DE MOÇAMBIQUE)	MOZ-01	LAM	Mozambiko Respublika
MOZAMBIQUE EXPRESS/MEX	MOZ-02	MXE	Mozambiko Respublika
UNIQUE AIR CHARTER	MOZ-13	Nežinomas	Mozambiko Respublika
SAFARI AIR	MOZ-12	Nežinomas	Mozambiko Respublika
TTA SARL	MOZ-16	Nežinomas	Mozambiko Respublika
VR CROPSPRAYERS LDA	MOZ-06	Nežinomas	Mozambiko Respublika
Visi oro vežėjai, išskyrus oro vežėją „Philippine Airlines“, kuriems pažymėjimus išdavė Filipinų institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Filipinų Respublika
AEROEQUIPEMENT AVIATION	2010037	Nežinomas	Filipinų Respublika
AIR ASIA PHILIPPINES	2012047	APG	Filipinų Respublika
AIR PHILIPPINES CORPORATION	2009006	GAP	Filipinų Respublika
AIR JUAN AVIATION	2013053	Nežinomas	Filipinų Respublika
ASIA AIRCRAFT OVERSEAS PHILIPPINES INC.	2012048	Nežinomas	Filipinų Respublika
ASIAN AEROSPACE CORPORATION	2012050	Nežinomas	Filipinų Respublika
ASTRO AIR INTERNATIONAL	2012049	Nežinomas	Filipinų Respublika
AYALA AVIATION CORP.	4AN9900003	Nežinomas	Filipinų Respublika
CANADIAN HELICOPTERS PHILIPPINES INC.	2010026	Nežinomas	Filipinų Respublika
CEBU PACIFIC AIR	2009002	CEB	Filipinų Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
CM AERO SERVICES	20110401	Nežinomas	Filipinų Respublika
CYCLONE AIRWAYS	2010034	Nežinomas	Filipinų Respublika
FAR EAST AVIATION SERVICES	2009013	Nežinomas	Filipinų Respublika
INAEC AVIATION CORP.	2010028	Nežinomas	Filipinų Respublika
INTERISLAND AIRLINES	2010023	Nežinomas	Filipinų Respublika
ISLAND AVIATION	2009009	SOY	Filipinų Respublika
ISLAND TRANSVOYAGER	2010022	Nežinomas	Filipinų Respublika
LION AIR	2009019	Nežinomas	Filipinų Respublika
MACRO ASIA AIR TAXI SERVICES	2010029	Nežinomas	Filipinų Respublika
MAGNUM AIR	2012051	Nežinomas	Filipinų Respublika
MISIBIS AVIATION & DEVELOPMENT CORP	2010020	Nežinomas	Filipinų Respublika
NORTHSKY AIR INC.	2011042	Nežinomas	Filipinų Respublika
OMNI AVIATION CORP.	2010033	Nežinomas	Filipinų Respublika
ROYAL AIR CHARTER SERVICES INC.	2010024	Nežinomas	Filipinų Respublika
ROYAL STAR AVIATION, INC.	2010021	Nežinomas	Filipinų Respublika
SOUTH EAST ASIAN AIRLINES	2009 004	Nežinomas	Filipinų Respublika
SOUTH EAST ASIAN AIRLINES (SEAIR) INTERNATIONAL	2012052	Nežinomas	Filipinų Respublika
SOUTHERN AIR FLIGHT SERVICES	2011045	Nežinomas	Filipinų Respublika
SUBIC SEAPLANE, INC.	2011035	Nežinomas	Filipinų Respublika
WCC AVIATION COMPANY	2009015	Nežinomas	Filipinų Respublika
ZEST AIRWAYS INCORPORATED	2009003	EZD	Filipinų Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė San Tomė ir Prinsipės institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			San Tomė ir Prinsipė
AFRICA CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	San Tomė ir Prinsipė
BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD	01/AOC/2007	BGI	San Tomė ir Prinsipė

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
EXECUTIVE JET SERVICES	03/AOC/2006	EJZ	San Tomė ir Prinsipė
GLOBAL AVIATION OPERATION	04/AOC/2006	Nežinomas	San Tomė ir Prinsipė
GOLIAF AIR	05/AOC/2001	GLE	San Tomė ir Prinsipė
ISLAND OIL EXPLORATION	01/AOC/2008	Nežinomas	San Tomė ir Prinsipė
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	San Tomė ir Prinsipė
TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD	02/AOC/2002	TFK	San Tomė ir Prinsipė
TRANSCARG	01/AOC/2009	Nežinomas	San Tomė ir Prinsipė
TRANSLIZ AVIATION (TMS)	02/AOC/2007	TLZ	San Tomė ir Prinsipė
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Siera Leonės valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą vežėjų priežiūrą, įskaitant			Siera Leonė
AIR RUM, LTD	Nežinomas	RUM	Siera Leonė
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Nežinomas	DTY	Siera Leonė
HEAVYLIFT CARGO	Nežinomas	Nežinomas	Siera Leonė
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Nežinomas	ORJ	Siera Leonė
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Nežinomas	PRR	Siera Leonė
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Nežinomas	SVT	Siera Leonė
TEEBAH AIRWAYS	Nežinomas	Nežinomas	Siera Leonė
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Sudano institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą			Sudano Respublika
ALFA AIRLINES	054	AAJ	Sudano Respublika
ALMAJAL AVIATION SERVICE	015	MGG	Sudano Respublika
BADER AIRLINES	035	BDR	Sudano Respublika
BENTIU AIR TRANSPORT	029	BNT	Sudano Respublika
BLUE BIRD AVIATION	011	BLB	Sudano Respublika
DOVE AIRLINES	052	DOV	Sudano Respublika
ELIDINER AVIATION	008	DND	Sudano Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
FOURTY EIGHT AVIATION	053	WHB	Sudano Respublika
GREEN FLAG AVIATION	017	Nežinomas	Sudano Respublika
HELEJETIC AIR	057	HJT	Sudano Respublika
KATA AIR TRANSPORT	009	KTV	Sudano Respublika
KUSH AVIATION	060	KUH	Sudano Respublika
MARSLAND COMPANY	040	MSL	Sudano Respublika
MID AIRLINES	025	NYL	Sudano Respublika
NOVA AIRLINES	046	NOV	Sudano Respublika
SUDAN AIRWAYS	001	SUD	Sudano Respublika
SUN AIR COMPANY	051	SNR	Sudano Respublika
TARCO AIRLINES	056	TRQ	Sudano Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Svazilando institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Svazilandas
SWAZILAND AIRLINK	Nežinomas	SZL	Svazilandas
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Zambijos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Zambija
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Zambija

B PRIEDAS

ORO VEŽĖJŲ, KURIŲ VEIKLAI ES TAIKOMI APRIBOJIMAI, SĄRAŠAS ⁽¹⁾

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris	Oro vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė	Orlaivių, kuriems taikomi apribojimai, tipas	Registracijos ženklas (-ai) ir, jei žinomas, orlaivio serijos numeris (-iai)	Registracijos valstybė
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika	Visas laivynas, išskyrus du „TU-204“ tipo orlaivius	Visas laivynas, išskyrus P-632, P-633	Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika
AFRIJET ⁽¹⁾	002/MTAC/ANAC-G/DSA	ABS	Gabono Respublika	Visas laivynas, išskyrus du „Falcon 50“ tipo orlaivius ir du „Falcon 900“ tipo orlaivius	Visas laivynas, išskyrus TR-LGV, TR-LGY, TR-AFJ, TR-AFR	Gabono Respublika
AIR ASTANA ⁽²⁾	AK-0443-11	KZR	Kazachstanas	Visas laivynas, išskyrus „Boeing B767“ tipo orlaivį, „Boeing B757“ tipo orlaivį ir „Airbus A319/320/321“ tipo orlaivį	Visas laivynas, išskyrus „Boeing B767“ tipo laivynui priklausantį orlaivį, kaip nurodyta OVP; „Boeing B757“ tipo laivynui priklausantį orlaivį, kaip nurodyta OVP; „Airbus A319/320/321“ tipo laivynui priklausantį orlaivį, kaip nurodyta OVP	Aruba (Nyderlandų Karalystė)
AIRLIFT INTERNATIONAL (GH) LTD	AOC 017	ALE	Ganos Respublika	Visas laivynas, išskyrus du DC8-63F tipo orlaivius	Visas laivynas, išskyrus 9G-TOP ir 9G-RAC	Ganos Respublika
AIR MADAGASCAR	5R-M01/2009	MDG	Madagaskaras	Visas laivynas, išskyrus tris „Boeing B737-300“ tipo orlaivius, du „ATR 72-500“ tipo orlaivius, vieną „ATR 42-500“ tipo orlaivį, vieną „ATR 42-320“ tipo orlaivį ir tris „DHC 6-300“ tipo orlaivius	Visas laivynas, išskyrus 5R-MFH, 5R-MFL, 5R-MFL, 5R-MJE, 5R-MJF, 5R-MJG, 5R-MVT, 5R-MGC, 5R-MGD, 5R-MGF	Madagaskaro Respublika
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komorai	Visas laivynas, išskyrus LET 410 UVP	Visas laivynas, išskyrus D6-CAM (851336)	Komorai
GABON AIRLINES ⁽³⁾	001/MTAC/ANAC	GBK	Gabono Respublika	Visas laivynas, išskyrus vieną „Boeing B767-200“ tipo orlaivį	Visas laivynas, išskyrus TR-LHP	Gabono Respublika

⁽¹⁾ B priede išvardytiems oro vežėjams gali būti leidžiama naudotis skrydžių teisėmis nuomojant oro vežėjo, kuriam draudimas vykdyti veiklą netaikomas, orlaivį su įgula, jeigu jie laikosi reikiamų saugos standartų.

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris	Oro vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė	Orlaivių, kuriems taikomi apribojimai, tipas	Registracijos ženklas (-ai) ir, jei žinomas, orlaivio serijos numeris (-iai)	Registracijos valstybė
IRAN AIR ⁽⁴⁾	FS100	IRA	Irano Islamo Respublika	Visas laivynas, išskyrus keturiolika „Airbus A300“ tipo orlaivių, aštuonis „Airbus A310“ tipo orlaivius ir vieną „Boeing B737“ orlaivį	Visas laivynas, išskyrus EP-IBA EP-IBB EP-IBC EP-IBD EP-IBG EP-IBH EP-IBI EP-IBJ EP-IBM EP-IBN EP-IBO EP-IBS EP-IBT EP-IBV EP-IBX EP-IBZ EP-ICE EP-ICF EP-IBK EP-IBL EP-IBP EP-IBQ EP-AGA	Irano Islamo Respublika
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Gabono Respublika	Visas laivynas, išskyrus vieną „Challenger CL-601“ tipo orlaivį ir vieną „HS-125-800“ tipo orlaivį	Visas laivynas, išskyrus TR-AAG, ZS-AFG	Gabono Respublika; Pietų Afrikos Respublika.
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angolos Respublika	Visas laivynas, išskyrus penkis „Boeing B777“ tipo orlaivius ir keturis „Boeing B737-700“ tipo orlaivius	Visas laivynas, išskyrus D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TEG, D2-TEH, D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH, D2-TBJ	Angolos Respublika

(¹) Šiuo metu vykdomiems skrydžiams Sąjungoje oro vežėjui „Afrijet“ leidžiama naudoti tik nurodytus orlaivius.

(²) Šiuo metu vykdomiems skrydžiams Sąjungoje oro vežėjui „Air Astana“ leidžiama naudoti tik konkrečių nurodytų tipų orlaivius su sąlyga, kad jie registruoti Aruboje, ir jei apie visus oro vežėjo pažymėjimo pakeitimus laiku pranešama Komisijai ir Eurokontrolei.

(³) Šiuo metu vykdomiems skrydžiams Sąjungoje oro vežėjui „Gabon Airlines“ leidžiama naudoti tik nurodytus orlaivius.

(⁴) Skrydžius į Sąjungą oro vežėjui „Iran Air“ leidžiama vykdyti tik nurodytais orlaiviais Reglamento (ES) Nr. 590/2010 69 konstatuojamojoje dalyje išdėstytomis sąlygomis (OL L 170, 2010 7 6, p. 15).